

## Zmluva o dielo

**CHK-18004 v zmysle ponuky CHK-CP-PS-180051**

podľa ust. §536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník, v znení neskorších predpisov (ďalej v príslušnom gramatickom tvare len ako: „**Obchodný zákonník**“)

(ďalej v príslušnom gramatickom tvare len ako: „**Zmluva**“)

### 1.1 Objednávateľ:

Obchodné meno: Mestské kultúrne stredisko Moldava nad Bodvou  
Právna forma:  
Sídlo: Hlavná 58, 045 01 Moldava nad Bodvou  
IČO: 135305  
DIČ: 2020496918  
IČ DPH: nie je platca  
Registrácia:  
Osoba oprávnená konať: Mgr. Adriána Szilágyiová, riaditeľka MsKS  
Kontakt: +421915805467, kultura@moldava.sk  
Miesto plnenia: Areál amfiteátra, Hlavná 58, Moldava nad Bodvou

(ďalej v príslušnom gramatickom tvare len ako: „**Objednávateľ**“)

a

### 1.2 Zhotoviteľ:

Obchodné meno: **CHLADENIE A KLIMATIZÁCIA, s.r.o.**  
Sídlo: Drieňová 1/G, 821 01 Bratislava  
Poštová adresa: CHLADENIE A KLIMATIZÁCIA, s.r.o.  
Drieňová 1/G, 821 01 Bratislava  
Registrácia: OR OS Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 30712/B  
Zastúpený: Pavol Štruhár, konateľ  
Bankové spojenie: Tatra Banka a.s.  
Číslo účtu IBAN: SK611100000002923905229  
IČO: 35 876 166  
DIČ: 2021786767  
IČ DPH: SK2021786767

(ďalej v príslušnom gramatickom tvare len ako: „**Zhotoviteľ**“ )

(Objednávateľ a Zhotoviteľ ďalej v príslušnom gramatickom tvare tiež spoločne ako „**Zmluvné strany**“)

## II. Úvodné ustanovenia

- 2.1 Zmluvné strany vyhlasujú, že sa presvedčili o identite druhej zmluvnej strany a, že označenie Zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto zmluvy zodpovedá aktuálnemu zápisu v príslušnom registri.
- 2.2 Zmluvné strany vzájomne vyhlasujú, že ich údaje uvedené v záhlaví tejto Zmluvy a v aktuálnom zápise v príslušnom registri nie sú dotknuté zmenami už uskutočnenými, ale ešte nezapísanými.
- 2.3 Objednávateľ vyhlasuje, že všetky rozhodnutia, povolenia, súhlasy a vyjadrenia zo strany akéhokoľvek štátneho alebo samosprávneho orgánu alebo úradu Slovenskej republiky, alebo inej osoby (napr. majiteľa priestorov), ktoré sú požadované právnymi predpismi v súvislosti s podpisom, doručením a plnením tejto Zmluvy ako aj zmlúv s touto Zmluvou súvisiacich, boli získané a sú platné a účinné. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že bude udržiavať ich platnosť a účinnosť v plnom rozsahu počas trvania tejto Zmluvy.
- 2.4 Objednávateľ vyhlasuje, že v zmysle zák. č. 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácii v znení neskorších predpisov sa ku dňu podpisu tejto Zmluvy nenachádza v platobnej neschopnosti, nespĺňa podmienky na vyhlásenie konkurzu ustanovené týmto zákonom, nie je predmetom žiadneho hrozaceho, či doposiaľ prejednávaného konkurzného konania ani konania vo veci insolventnosti a nebolo voči nemu vydané žiadne opatrenie.
- 2.5 Dodávateľ potvrdzuje, že sa v plnom rozsahu oboznámil s rozsahom a povahou diela priamo na mieste inštalácie, že sú mu známe technické a kvalitatívne podmienky k realizácii diela, a že jeho ponuka a zmluvná cena zohľadňujú tieto skutočnosti. Súčasne potvrdzuje, že disponuje takými kapacitami a odbornými znalosťami, ktoré sú k zhotoveniu diela potrebné a zaväzuje sa dodať dielo tak ako je uvedené v bode III
- 2.6 Dodávateľ zodpovedá za dodržanie projektovaných parametrov technických zariadení, ktoré sú predmetom tejto zmluvy.

## III. Predmet diela

- 3 Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Zhotoviteľa vykonať pre Objednávateľa dielo „Prenájom, výstavba a prevádzkovanie mobilnej ľadovej plochy 15x20 m s príslušenstvom na dobu 74 dní“ v mieste určenom v čl. I tejto Zmluvy a v rozsahu určenom na základe Cenovej ponuky CHK-CP-PS-180051, ktorá je zároveň prílohou tejto Zmluvy, a záväzok Objednávateľa zaplatiť cenu za dielo.:
- 3.1 Zhotoviteľ sa ďalej zaväzuje vykonať nasledovné práce a služby:
  - o Doprava technológie ľadovej plochy.
  - o Vykládka a uloženie technológie ľadovej plochy.
  - o Montáž ľadovej plochy a príslušenstva.
  - o Uvedenie do prevádzky a zaškolenie obsluhy
  - o Demontáž ľadovej plochy
  - o Nakládka a odvoz technológie ľadovej plochy
- 3.2 Objednávateľ sa zaväzuje zhotovené dielo prevziať a zaplatiť cenu za vykonanie diela.
- 3.3 Zaradenia budú nainštalované v priestoroch: Areál amfiteátra, Hlavná 58, Moldava nad Bodvou.
- 3.4 Zhotoviteľ si vyhradzuje právo bezodplatne umiestniť svoje logo na predmete prenájmu

## IV. Doba vykonania diela

- 4.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že dielo zrealizuje v termíne:
  - o montáž od 17-12-2018 do 21-12-2018
  - o demontáž od 25-02-2019 do 01-03-2019

- 4.2 Objednávateľ sa zaväzuje zabezpečiť prístup do priestorov miesta vykonania diela podľa potreby Zhotoviteľa, najneskôr v deň začatia prác uvedenom v čl. IV bode 4.1 tejto Zmluvy. V prípade, že Objednávateľ neumožní riadne a včas prístup Zhotoviteľovi do priestorov miesta vykonania diela, termín ukončenia prác na diele sa automaticky posúva o počet dní omeškania zo strany Objednávateľa.
- 4.3 Zmluvné strany berú na vedomie, že dodržanie termínu vykonania diela je závislé od riadnej a včasnej súčinnosti Objednávateľa dojednanej v tejto Zmluve.
- 4.4 Zhotovenie diela bude rozdelené do troch etáp, a to
- o Montáž mobilnej fadovej plochy
  - o Prevádzka mobilnej fadovej plochy
  - o Demontáž mobilnej fadovej plochy
- 4.5 Zmluvné strany sa dohodli, že pokiaľ táto Zmluva neurčuje inak, termín ukončenia diela sa predlžuje v prípade nemožnosti pokračovania vo vykonávaní prác na diele z nasledovných dôvodov:
- o Nemožnosť technologického postupu poveternosťnými a meteorologickými vplyvmi (napr.: ak denná teplota, meraná o 10:00 hod stúpne nad 8°C)
  - o Objednávateľ bude požadovať viac práce,
  - o Objednávateľ nezabezpečí dodávky a práce uvedené vo všeobecných podmienkach pre prenájom fadovej plochy CHK-CP-PS-180043b
  - o archeologických nálezov v mieste vykonávania diela
  - o meškania prác objednaných objednávatelom u iného zhotoviteľa
  - o vis maior – živelných pohrôm
  - o iných nepredvídateľných udalostí nezapríčených Zhotoviteľom, ktoré Zhotoviteľ pri vynaložení odbornej starostlivosti nemohol predvídať ani ovplyvniť
- 4.6 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade výskytu okolností uvedených v čl. IV bode 4.5 Zhotoviteľ nie je v omeškaní s vykonaním diela a Zmluvné strany dodatkom k tejto Zmluve v závislosti od možnosti Zhotoviteľa dohodnú nový termín dokončenia predmetu Zmluvy.
- 4.7 Zmluvné strany sa dohodli, že ak v procese tvorby diela vznikne prekážka pre ktorú potrebuje Zhotoviteľ súčinnosť Objednávateľa, je Zhotoviteľ povinný bezodkladne prekážku konzultovať s Objednávateľom a vyzvať Objednávateľa v prípade potrebnej účasti na vyriešenie prekážky. Objednávateľ je povinný poskytnúť Zhotoviteľovi bezodkladne, najneskôr do 60 min. potrebnú súčinnosť. V prípade prekročenia tejto lehoty Objednávateľom je Zhotoviteľ oprávnený pozastaviť práce v spornej veci až do dohodnutia jej optimálneho riešenia. V prípade pozastavenia prác Zmluvné strany dodatkom k tejto Zmluve v závislosti od možnosti Zhotoviteľa dohodnú nový termín dokončenia predmetu Zmluvy.
- 4.8 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade omeškania Zhotoviteľa s vykonaním diela, je Zhotoviteľ povinný Objednávateľovi zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 0,03% z ceny diela za každý kalendárny deň omeškania.

## V.

### Cena diela

- 5.1 Cena za dielo sa určuje na základe cenovej ponuky CHK-CP-PS-180051 vo výške 28.872,35 EUR (slovom dvadsaťosem tisíc osemstosedemdesiatdva EUR, tridsaťpäť centov) K dohodnutej cene bude pripočítaná DPH vo výške podľa platných právnych predpisov. Táto cena zahŕňa náklady spojené s uskutočnením zmluvných prác, vrátane dodávok a montáže materiálov v rozsahu a množstve podľa ponuky CHK-CP-PS-180051, ktorá je prílohou tejto Zmluvy.
- 5.2 Objednávateľ zaplatí zálohu vo výške 60% z ceny diela t.j. 20.788 EUR (slovom dvadsať tisíc sedemstoosemdesiatosem EUR vrátane DPH, ktorú Objednávateľ uhradí prevodom na účet do 5 dní na základe zálohovej faktúry vystavenej Zhotoviteľom

- 5.3 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade omeškania Objednávateľa s uhradením zálohy Zhotoviteľ nie je povinný začať a/alebo pokračovať s vykonaním diela a termín ukončenia prác na diele sa automaticky posúva o počet dní omeškania zo strany Objednávateľa.
- 5.4 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky úhrady spojené s touto Zmluvou sú splnené až registráciou platby u Zhotoviteľa, a to okamihom pripísania finančných prostriedkov na bankovom účte Zhotoviteľa.
- 5.5 Zmluvné strany sa dohodli, že ak niektoré práce obsiahnuté v cenovej ponuke CHK-CP-PS-180051 nebudú vykonané, bude cena diela znížená o sumu zodpovedajúcu týmto nevykonaným prácam na základe položkového rozpočtu podľa cenovej ponuky CHK-CP-PS-180051 (množstvo x jednotková cena)
- 5.6 Zmluvné strany sa dohodli, že ak v priebehu práce dôjde k prácam a dodávkam, ktoré neboli zahrnuté v cenovej ponuke CHK-CP-PS-180051, Zhotoviteľ sa zaväzuje cenu týchto prác alebo materiálov odsúhlasiť s Objednávateľom. Podpisom Objednávateľa na dodacom liste alebo inom doklade obsahujúcom špecifikáciu práce a/alebo materiálu navyše a jednotkovú cenu sa má za to, že Objednávateľ s ich vykonaním súhlasí a Objednávateľ sa zaväzuje tieto práce a/alebo materiály Zhotoviteľovi uhradiť.
- 5.7 Objednávateľ sa zaväzuje Zhotoviteľovi doplatiť cenu diela v zmysle CHK-CP-PS-180051 a uhradiť navyše práce a materiál do 30 dní odo dňa odovzdania diela na základe faktúry vystavenej Zhotoviteľom.
- 5.8 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade omeškania Objednávateľa s plnením jeho záväzkov voči Zhotoviteľovi, je Objednávateľ povinný zaplatiť Zhotoviteľovi za každé omeškanie náklady spojené s jeho omeškaním a zmluvnú pokutu vo výške 0,1% z ceny za dielo za každý deň omeškania. Nárok na náhradu škody Zhotoviteľa tým nie je dotknutý.

## **VI. Súčinnosť Objednávateľa**

- 6.1 Objednávateľ sa zaväzuje počas výkonu diela poskytnúť Zhotoviteľovi všetku potrebnú súčinnosť na riadne a včasné vykonanie diela. Objednávateľ sa zaväzuje Zhotoviteľovi riadne a včas počas výkonu diela sprístupniť všetky priestory potrebné na vykonanie diela. Ak sú potrebné povolenia pre vstup motorových vozidiel Zhotoviteľa prípadne dopravcu, je Objednávateľ takého povolenia zariadiť.
- 6.2 Objednávateľ sa zaväzuje zabezpečiť vytýčenie všetkých podzemných a nadzemných vedení a inžinierskych sietí na mieste dodania, súhlas všetkých správcov k vykonaniu diela a súhlas všetkých príslušných dotknutých osôb.
- 6.3 Objednávateľ sa zaväzuje zabezpečiť pre Zhotoviteľa možnosť bezodplatného napojenia na odber elektrickej energie, pripojenie na vodu a kanalizáciu.
- 6.4 Objednávateľ je ďalej povinný po vykonaní diela:
  - o zaistiť bežnú údržbu v súlade s návodom výrobcu na obsluhu zariadenia
  - o zabezpečiť miesto a predmet prenájmu
  - o vylúčiť neodborné zásahy do zariadenia
  - o zabezpečiť, aby zariadenie obsluhovala iba osoba zaškolená /protokol o zaškolení obsluhy, návod na obsluhu/.
  - o zabezpečiť vyčistenie dielov technológie, prípadne odstránenie nalepených reklamných nápisov pri ukončení doby prenájmu
  - o Zabezpečiť miesto pre prázdny obalový materiál technológie
- 6.5 Pokiaľ príde k zmene osoby obsluhujúcej zariadenie, je Objednávateľ povinný túto osobu zaškoliť, a zápisom vo forme protokolu informovať o tejto skutočnosti Zhotoviteľa, prípadne požiadať Zhotoviteľa o zaškolenie novej obsluhy zariadenia.

## **VII. Vykonanie diela**

- 7.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať práce v súlade s odbornými a technickými predpismi a príslušnými zákonmi, ako aj s predpismi výrobcu zariadení pri rešpektovaní účelu zmluvy a zmluvných termínov.
- 7.2 Zhotoviteľ je oprávnený poveriť vykonaním diela aj iné osoby, voči Objednávateľovi však zodpovedá, akoby dielo vykonával sám.

## **VIII. Odozdanie a prevzatie diela**

- 8.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje v mieste dodania odovzdať riadne vykonané dielo podľa tejto zmluvy Objednávateľovi a Objednávateľ sa zaväzuje vykonané dielo v mieste dodania prevziať podľa tejto zmluvy.
- 8.2 Zhotoviteľ sa zaväzuje pri odovzdaní diela súčasne odovzdať Objednávateľovi všetky doklady potrebné pre užívanie diela.
- 8.3 Odozdanie a prevzatie diela potvrdia Zmluvné strany podpísaním príslušnej dokumentácie v ktorej je Objednávateľ povinný uviesť všetky zjavné vady a nedorobky diela, v opačnom prípade sa má za to, že dielo bolo odovzdané bez väd a nedorobkov.
- 8.4 Drobné vady a nedorobky nebrániace riadnemu užívaniu diela, nie sú dôvodom na odmietnutie prevzatia diela Objednávateľom ani odmietnutia úhrady konečnej faktúry.
- 8.5 Dňom odovzdania diela alebo dňom dohodnutým ako deň odovzdania diela, v prípade, že Objednávateľ bez dôvodu odmietne dielo prevziať, prechádza na Objednávateľa nebezpečenstvo škody na veci.
- 8.6 Zhotoviteľ je oprávnený v prípade nesplnenia záväzku Objednávateľa zaplatiť cenu alebo jej časť odstúpiť od Zmluvy a odobrať dielo.
- 8.7 Objednávateľ je oprávnený v prípade nesplnenia záväzku zhotoviteľa vykonať dielo riadne a včas v zmysle tejto Zmluvy od nej odstúpiť a vrátiť nevykonané dielo.

## **IX. Záručné podmienky**

- 9.1 Na zariadenia dodané Zhotoviteľom poskytuje Zhotoviteľ záruku funkčnosti počas doby prenájmu, a začína plynúť dňom odovzdania diela alebo dňom kedy sa malo prevzatie diela uskutočniť v prípade, ak Objednávateľ odmietol bez riadneho dôvodu dielo prevziať.
- 9.2 Táto záruka sa nevzťahuje na:
  - o úmyselné poškodenie zariadenia,
  - o neodborné zachádzanie s predmetným zariadením,
  - o neodborným, alebo nepovoleným zásahom inej osoby,
  - o poškodenia spôsobené inými vplyvmi, ktoré nevyvolal zhotoviteľ.
- 9.3 Zariadenie smie obsluhovať iba osoba zaškolená. Zaškolenie obsluhy zariadenia vykoná Zhotoviteľ počas odovzdávacieho konania. Pokiaľ príde k zmene osoby obsluhujúcej zariadenie, je Objednávateľ povinný túto osobu zaškoliť, prípadne požiadať Zhotoviteľa o zaškolenie novej obsluhy zariadenia.
- 9.4 Ľadovú plochu je možné vytvoriť pri max. teplote +8C, prevádzkovať do +15C okolitého vzduchu bez priameho zásahu slnečným svetlom. Za poveternostné podmienky, ako vysoké teploty, dážď, sneženie, silný vietor, nenesie Zhotoviteľ zodpovednosť.

## **X. Reklamácie**

- 10.1 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade vady diela počas záručnej doby má Objednávateľ právo požadovať a Zhotoviteľ povinnosť bezplatne odstrániť poruchu diela.
- 10.2 Objednávateľ sa zaväzuje, že prípadnú reklamáciu uplatní bezodkladne po jej zistení telefonicky a písomnou formou Zhotoviteľa na adresu príp. faxové číslo Zhotoviteľa:  
Tel: +421 245 249 006 – 8:00 – 16:00 v pracovných dňoch  
MT: +421 903 295 898  
E-mail: [pavel.struhar@chk.sk](mailto:pavel.struhar@chk.sk)
- 10.3 Zhotoviteľ sa zaväzuje po uplatnení reklamácie zahájiť práce na odstránení poruchy v termíne do nasledujúceho pracovného dňa od písomného (fax, E-mail), príp. telefonického nahlásenia poruchy Objednávateľom. Termín ukončenia opravy oznámi Zhotoviteľ Objednávateľovi po identifikácii poruchy v závislosti od dostupnosti potrebných náhradných dielov. Pracovník Zhotoviteľa je nasledujúci pracovný deň nahlásenia poruchy potvrdiť jej príjem a nahlásiť predpokladaný čas návštevy.

## **XI. Odstúpenie od Zmluvy a zmeny Zmluvy**

- 11.1 Túto Zmluvu možno zmeniť iba dohodou Zmluvných strán v forme písomných dodatkov podpísaných obidvomi Zmluvnými stranami.
- 11.2 Zmluvné strany sa dohodli, že za naplnenia určitých podmienok môžu od tejto Zmluvy odstúpiť.
- 11.2.1 Zhotoviteľ je oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy ak:
- 11.2.1.1 je Objednávateľ v omeškaní so zaplatením zálohy o viac ako 10 dní.
  - 11.2.1.2 je Objednávateľ v omeškaní doplatením ceny za dielo, a/alebo prác navyše o viac ako 7 dní.
  - 11.2.1.3 je Objednávateľ v omeškaní s poskytnutím súčinnosti o viac ako 3 dni.
- 11.2.2 Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy ak:
- 11.2.2.1 je Zhotoviteľ v omeškaní s vykonaním diela o viac ako 10 dní.
- 11.3 Odstúpenie od Zmluvy je účinné dňom, v ktorý je príslušnej zmluvnej strane doručené písomné oznámenie druhej zmluvnej strany o odstúpení od tejto Zmluvy.
- 11.4 Okamihom doručenia oznámenia o odstúpení od tejto Zmluvy táto Zmluva zaniká, okrem dojednaní týkajúcich sa zmluvnej pokuty, dojednaní ktoré podľa povahy majú platiť aj po skončení zmluvy a dojednaní týkajúcich sa náhrady škody.

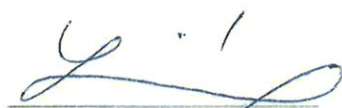
## **XIV. Záverečné ustanovenia**

- 14.1 Táto Zmluva je platná dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinná deň po dní jej zákonného zverejnenia objednávatelom.
- 14.2 Zmluvné strany sa dohodli, že pre doručovanie písomností podľa tejto Zmluvy platia obdobne ustanovenia § 45 a nasl. zákona č. 99/1963 Zb. Občianskeho súdneho poriadku, platného a účinného na území Slovenskej republiky, v znení ku dňu podpisu tejto Zmluvy.
- 14.3 Zmluvný vzťah je uzavretý podľa platného slovenského práva a práva a povinnosti zmluvných strán touto Zmluvou výslovne neupravené sa riadia Obchodným zákonníkom, a ostatnými právnym predpismi platnými na území Slovenskej republiky.

- 14.4 Zmluvu možno zmeniť iba dohodou Zmluvných strán vo forme písomných číslovaných dodatkov podpísaných oboma Zmluvnými stranami.
- 14.5 Zmluvné strany sa dohodli, že Objednávateľ nie je oprávnený postúpiť pohľadávku na peňažné aj nepeňažné plnenie voči Zhotoviteľovi tretej osobe. Akékoľvek záväzky z tejto Zmluvy sú záväzné i pre právnych nástupcov Zmluvných strán.
- 14.6 V prípade, že akékoľvek ustanovenia v tejto Zmluve sú alebo sa stanú neplatnými, ostatné ustanovenia tejto Zmluvy týmto nie sú a nebudú ovplyvnené. Neplatné ustanovenia sa nahradia inými, právne platnými ustanoveniami podobného znenia a účelu ako neplatné ustanovenia.
- 14.7 Táto Zmluva bola vyhotovená v dvoch exemplároch s platnosťou originálu, pričom každá zo Zmluvných strán obdrží jedno vyhotovenie.
- 14.8 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu prečítali a že táto, tak ako bola vyhotovená, zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú si vzájomne vážne, zrozumiteľne a úplne slobodne prejavili, na dôkaz čoho pripájajú svoje podpisy.

- 5. 12. 2018

V Bratislave dňa:.....



Objednávateľ

Mestské kultúrne stredisko  
príspevková organizácia  
Hlavná 58  
045 01 Moldava nad Bodvou  
☎ 055/460 21 73  
- 3 -

Prílohy:

- 1) Cenová ponuka

Zhotoviteľ



**CHLADENIE  
KLIMATIZÁCIA**

**CHLADENIE A KLIMATIZÁCIA, s.r.o.**

Drieňová 1/G, 821 01, Bratislava

IČO: 35876166, DIČ: 2021786767

IČ DPH: SK2021786767

